ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်သံရုံး
ဝါရှင်တန်မြို့

# နမ့်ဆန်မြို့နှင့် လပွတ္တာမြို့တို့မှ မီးဘေးသင့်ပြည်သူများအတွက် အလှူငွေများ ပေးပို့လှူဒါန်းနိုင်ကြောင်း အသိပေးဖော်ပြခြင်း

**(၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၈ ရက်)**

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ၊ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း နမ့်ဆန်မြို့နှင့် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ လပွတ္တာမြို့တို့၌ ၄-၂-၂၀၁၆ ရက်နေ့တွင် မီးလောင်မှုအကြီးအကျယ် ဖြစ်ပွားခဲ့ရာ အိုးအိမ်များစွာ ပျက်စီးဆုံးရှုံးခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါ နမ့်ဆန်မြို့နှင့် လပွတ္တာမြို့တို့မှ မီးဘေးသင့်ပြည်သူများအတွက် ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်လျက်ရှိရာ အမျိုးသားသဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှုကော်မတီ၊ လူမှုဝန်ထမ်း၊ ကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန နှင့် ကယ်ဆယ်ရေးနှင့်ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန၊ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်ရုံးများသို့ ပြည်တွင်း/ပြည်ပမှ အလှူရှင်များ လွယ်ကူစွာ လာရောက်လှူဒါန်းနိုင်ရန် အောက်ဖော်ပြပါ ငွေစာရင်းအမှတ်များအား ဖွင့်လှစ်ထားပါကြောင်း အသိပေးဖော်ပြအပ်ပါသည်-

(က) **မြန်မာငွေ**

| | | |
|---|---|---|
| ငွေစာရင်းအမည် | - | အမျိုးသားသဘာဝဘေးအန္တရာယ်ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှု ရန်ပုံငွေ |
| ငွေစာရင်းအမှတ် | - | OA-011834 |
| ဘဏ်အမည် | - | မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ်၊ နေပြည်တော် |
| လိပ်စာ | - | အမှတ်(၂၆)၊ သီရိကျော်စွာလမ်း၊ ဘဏ်ဇုန်၊ နေပြည်တော် |

(ခ) **နိုင်ငံခြားငွေ**

| | | |
|---|---|---|
| ငွေစာရင်းအမည် | - | IDA-0300086 |
| ငွေစာရင်းအမည် | - | Natural Disaster Management Fund |
| ဘဏ်အမည် | - | Myanma Foreign Trade Bank |
| SWIFT CODE | - | MFTB MMMY |
| လိပ်စာ | - | No. (80-86) Maha Bandoola Garden Street, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar |

ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ - ဦးစိုးအောင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန
ဖုန်း-၀၆၇ ၄၀၄၀၅၀၊ ၀၉၈၆၀၀၀၂၅

ဦးမျိုးဆက်အောင်၊ လက်ထောက်အတွင်းဝန်
(ညွှန်ကြားရေးမှူး) လူမှုဝန်ထမ်းကယ်ဆယ်ရေးနှင့်
ပြန်လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန
ဖုန်း-၀၆၇၄၀၄၃၇၃၊ ၀၉၂၅၀၉၆၅၈၈၉

ဒေါ်လဲ့လဲ့အေး၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး
ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန
ဖုန်း-၀၆၇၄၀၄၃၁၆၊ ၀၉၂၀၂၁၄၉၁

ဒေါ်နီလာထွန်း၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး
ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေရာချထားရေးဦးစီးဌာန
ဖုန်း-၀၆၇၄၀၄၂၄၃၊ ၀၉၄၂၀၇၀၃၆၄၇

၃။ ထို့အပြင်၊ ဝါရှင်တန်မြို့၊ မြန်မာသံရုံးမှတစ်ဆင့် ငွေသား/ချက်လက်မှတ်ဖြင့် ပေးပို့လှူဒါန်းလိုပါကလည်း၊ သံရုံးအနေဖြင့် လှူဒါန်းလိုသူများ အဆင်ပြေမှုရှိစေရန် ညှိနှိုင်းစီစဉ်ပေးပို့ပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အောက်ဖော်ပြပါ ဖုန်းနံပါတ်နှင့် e-mail လိပ်စာသို့ ဆက်သွယ်နိုင်ပါကြောင်း အသိပေးဖော်ပြအပ်ပါသည်-

ဆက်သွယ်ရန်ပုဂ္ဂိုလ် - ဦးမင်းသိမ်း
သံမှူးကြီး
မြန်မာသံရုံး၊ ဝါရှင်တန်မြို့
တယ်လီဖုန်းအမှတ် - ၂၀၂ ၅၃၈၉၉၉၄
e-mail လိပ်စာ - pyi.thayar@verizon.net

(မှတ်ချက်။ သံရုံးအနေဖြင့် ငွေသား/ချက်လက်မှတ် လက်ခံရရှိကြောင်း တရားဝင်ပြန်ကြားပေးမည် ဖြစ်ပါသည်။)

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR 081 WASHINGTON

မြန်မာသံရုံး၊ ဝါရှင်တန်မြို့